

Détails de certaines émissions de dette obligataire et de certains prêts consentis par les banques étrangères, 2008

Confidentiel une fois rempli

Veuillez en faire une copie pour vos dossiers

If you prefer this questionnaire in English, please check

En cas d'erreur(s), prière de corriger le nom et l'adresse ci-dessus

Sans frais: 1(866) 765-8143
 Télécopieur: 1(613) 951-9031
 Courriel: bdp.enquetes@statcan.ca



Directives

- Autorité :** Cette enquête annuelle est menée en vertu de la Loi sur la statistique, Lois révisées du Canada (1985), chapitre S19. En vertu de la Loi sur la statistique, il est obligatoire de remplir le présent questionnaire.
- Confidentialité :** En vertu de la Loi sur la statistique, les renseignements fournis sont traités de façon confidentielle et ne sont pas sujets à la Loi sur l'accès à l'information.
- But :** Obtenir des renseignements sur la dette obligataire et les prêts consentis par les banques à l'étranger à des niveaux variés de gouvernements et de leurs entreprises. Les données recueillies servent à la préparation des états de la balance des paiements internationaux et du bilan des investissements internationaux du Canada. De tels états aident le gouvernement du Canada à établir les politiques monétaires et celles de taux de change. Les autres utilisations comprennent les négociations sur le commerce international, la planification des entreprises, la commercialisation et la recherche.
- Période observée :** Veuillez déclarer vos engagements au 31 décembre 2008. Si ce n'est pas possible, veuillez indiquer la fin de période de l'année d'exercice la plus proche:

Jour	Mois	Année
- Retour de ce questionnaire :** Veuillez retourner le questionnaire rempli dans un délai de **quatre semaines** à la Division de la balance des paiements, Statistique Canada, Ottawa (Ontario) K1A 0T6. Si vous avez besoin d'éclaircissements au sujet du questionnaire, téléphonez à frais virés au **1(613) 951-1864**.
- Contenu :** Le questionnaire comporte deux grandes parties: A) la dette obligataire à l'étranger et B) les emprunts obtenus des banques étrangères et autres prêts de l'étranger.
- Partie A
Dette obligataire
(certaines émissions):** Veuillez inscrire à la **partie A** la liste des émissions en circulation réputées être détenues en partie ou en totalité par des non-résidents.

Dans les colonnes 6 à 14, veuillez donner tous les renseignements en milliers d'unités de la devise d'émission. Inscrivez sous les colonnes 6 et 8 la totalité de l'émission, c'est-à-dire la partie qui n'a pas été remboursée aux dates indiquées.

Aux colonnes 7 et 9, veuillez déclarer pour chaque émission la partie des colonnes 6 et 8 que vous conservez dans un fonds d'amortissement ou dans un autre compte de réserve. Veuillez donner, à la colonne 13, la valeur globale des remboursements de chaque émission (y compris les émissions qui sont considérées comme remboursées dans votre comptabilité interne) au cours de l'année. Ces émissions peuvent provenir des fonds d'amortissement et des autres comptes de réserve reportés de l'année précédente, ainsi que des acquisitions faites pendant l'année courante (qui paraissent également aux colonnes 10, 11 et 12).
- Partie B
Emprunts de banques et autres prêts de l'étranger:** Veuillez inscrire les emprunts des banques étrangères et autres institutions étrangères qui ne sont pas inscrits dans la partie A.

Merci

Date	Téléphone : Télécopieur : Courriel :	Nom et titre du responsable	Signature
------	--	-----------------------------	-----------

A. DETTE OBLIGATAIRE – CERTAINES ÉMISSIONS

Obligations en circulation (Veuillez corriger et/ou ajouter les détails sur les émissions d'obligations réputées être détenues en tout ou en partie par des non-résidents au 31 décembre 2008.)

1	2			3	4			5	6		7		8		9	10		11	12	13	14	15
N° de règlement	Date d'émission			Taux d'intérêt %	Date d'échéance			Devise d'émission (se référer à la liste de codes ci-jointe)	Valeur des obligations en circulation au 31 décembre 2007		Valeur des obligations au 31 décembre 2008		Montant déboursé en 2008 pour le rachat de la dette obligataire (achats nets)			Valeur nominale des remboursements en 2008	Valeur estimative de la partie de l'émission à acquérir en 2009	Prière d'identifier toutes obligations couvertes par l'entremise d'un swap de taux de change ou d'intérêt				
	jj	mm	aaaa		jj	mm	aaaa		Total (y compris les montants détenus dans les fonds d'amortissement et dans les autres comptes de réserve)	Partie de la colonne 6 détenue dans les fonds d'amortissement et dans les autres comptes de réserve	Total (y compris les montants détenus dans les fonds d'amortissement et dans les autres comptes de réserve)	Partie de la colonne 8 détenue dans les fonds d'amortissement et dans les autres comptes de réserve	Obligations acquises par l'entremise de bureaux canadiens de firmes de courtage ou d'institutions financières, ou directement d'autres investisseurs résidents (prix coûtant)	Obligations acquises directement de non-résidents (prix coûtant)	Valeur nominale du total des colonnes 10 et 11							
									valeurs nominales						valeurs nominales							
(Inscrivez tous les montants en milliers d'unités de la devise d'émission)																						

POUR INFORMATION SEULEMENT

POUR INFORMATION SEULEMENT

B. Prêts consentis par les banques étrangères et autres prêts

Veillez inclure tous les prêts consentis par les banques étrangères et autres prêts réputés être détenus en tout ou en partie par des non résidents au 31 décembre 2008.

Emprunts des banques à l'étranger et autres prêts de l'étranger (à l'exclusion des obligations, débetures, notes rapportées en partie A)								Détenus dans tous les pays Encours de l'émission		Répartition géographique à la fin de 2008 Détenus				
Date d'émission			Taux d'intérêt	Date d'échéance			Devise d'émission	au 31 déc. 2007	au 31 déc. 2008 (total des cols. 7 à 10)	au Canada	aux États-Unis	au Royaume-Uni	dans d'autres pays	Code pour d'autres pays
1			2	3			4	5	6	7	8	9	10	11
<i>jj</i>	<i>mm</i>	<i>aaaa</i>	%	<i>jj</i>	<i>mm</i>	<i>aaaa</i>	<i>code de pays à 3 chiffres</i>	<i>Inscrivez tous les montants en milliers d'unités de la devise d'émission</i>						<i>code de pays à 3 chiffres</i>

POUR INFORMATION SEULEMENT

C. Veuillez déclarer le total de vos effets à court terme détenus par des non résidents au 31 décembre 2008: milliers de \$ canadiens